

証券コード:3710

# 訪日外国人旅行者向けに、二次交通を利用した 旅程作成サービス「Trip Blender」を提供開始

第一弾は、11月13日より、一般社団法人山陰インバウンド機構(以下:機構)の『平成30年度訪日外国人旅行者周遊促進事業「二次交通利用促進事業」』において、二次交通を利用して、最適なルートで周れる旅程を作成可能な「山陰旅程作成サービス」を提供開始!

ジョルダン株式会社(本社:東京都新宿区、代表取締役社長:佐藤 俊和)は、訪日外国人旅行者をターゲットにしたルート案内ソリューション「乗換案内Visit」において、2018年11月13日(火)より、二次交通を利用した旅程作成サービス「Trip Blender(トリップブレンダー)」の提供を開始しました。

「乗換案内Visit」の追加機能である「Trip Blender」は、株式会社まちづくりプラットフォーム(本社:神奈川県横浜市、代表取締役社長:小泉 貴義)の「Japan Concierge」機能を活用し、訪れたい観光地をピックアップするだけで、最適なルートに自動で並び換えし、各区間の交通情報も確認可能な旅程作成サービスです。

第一弾として、機構が実施する、『平成30年度訪日外国人旅行者周遊促進事業「二次交通利用促進事業」』において、広域観光周遊ルート「縁の道~山陰~」の周遊計画をする外国人向けに、二次交通(路線バス、船舶等)を利用した旅程作成サービスの提供を開始しました。

本サービスを活用することで、利用者は二次交通を利用した周遊計画を簡単に作成することができます。また、利用者が作成した旅程情報を活用し、訪日外国人旅行者の興味のある観光地や、どのようなルートを辿るか行動情報の分析も可能です。

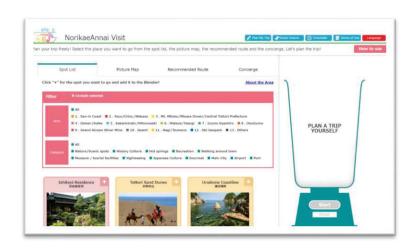
今後もジョルダンでは、訪日外国人旅行者のスムーズな日本旅行をサポートするソリューションを展開していきます。



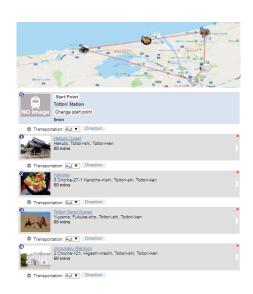


## Trip Blenderサービスイメージ

・検索画面(スポット検索)



#### •旅程作成結果画面



### 山陰旅程作成サービスURL

日本語: https://visit.jorudan.co.jp/trip/Blender/sanin?ak=8ri2so0wsuzoh4k4z7r7clv7fmihbegv

英語: https://visit.jorudan.co.jp/trip/Blender/sanin?ak=8ri2so0wsuzoh4k4z7r7clv7fmihbegv&lang=1

中国語簡体字: https://visit.jorudan.co.jp/trip/Blender/sanin?ak=8ri2so0wsuzoh4k4z7r7clv7fmihbegv&lang=2

中国語繁体字: https://visit.jorudan.co.jp/trip/Blender/sanin?ak=8ri2so0wsuzoh4k4z7r7clv7fmihbegv&lang=3

韓国語: https://visit.jorudan.co.jp/trip/Blender/sanin?ak=8ri2so0wsuzoh4k4z7r7clv7fmihbegv&lang=4

※2018年12月頃にフランス語にも対応いたします。

## Trip Blenderサービス 特徴

## 「土地勘が無くても簡単に、本人の望むコースが作れる」ことを追及した周遊案内ツール

#### ①旅行者が「行きたい」と思った観光スポットをかんたんにピックアップできるデザイン

「Trip Blender」は、複数の観光スポットをブレンドするイメージで、旅行者では作成するのが難しかった二次交通を利用した旅程を自動的に作成するサービスです。

旅行者が行きたい観光スポットを直感的に選択するだけで、鉄道や二次交通(路線バス、船舶等)の路線を加味したルートを導出します。

また、観光スポットの選択は「緯度経度付き絵地図」から、位置関係を確認しながらの選択も可能です。

## ②旅行者の所要時間と気分に合わせた、Alコンシェルジュによる旅程や観光スポット提案

旅のテーマやエモーション(気分)をレーダーチャートに設定することで、自分に合った旅程を提案してくれる「Alコンシェルジュ」機能を搭載しています。

また、選択している観光スポットや作成した旅程からその人に合った立ち寄りスポットを追加提案します。

#### ③観光地間の移動に最適な旅程に自動で並び換え

旅程は、観光スポットの位置情報と交通路線や時間等の情報を組み合わせ、並び換えを行い導出されます。 接続の関係上自動車ではないと行けない観光スポットについては、二次交通と自動車を組み合わせたモデ ルコースもご案内可能です。

#### 4)作成した旅程を共有できる新しい観光SNS

作成した旅程を、SNSに共有・投稿することが可能です。また、Trip Blender上に旅程の公開機能を設け、旅程の評価を行うことが可能です。

※2018年12月頃実装予定

#### ⑤登録された観光スポットや旅程ログの活用

登録された観光スポットや旅程情報はログとして保存します。利用した言語情報を元に、各国の旅行者がどのような観光スポットに興味があるかという情報に加え、どのような観光ルートを辿るかの行動分析にも役立てることが可能になり、立ち寄り観光スポットの提案等観光施策検討に活用できます。

## 本件についてのお問合せ先

ジョルダン株式会社 法人本部 法人営業部 結川(ゆいかわ)・小川(おがわ)・西田(にしだ)

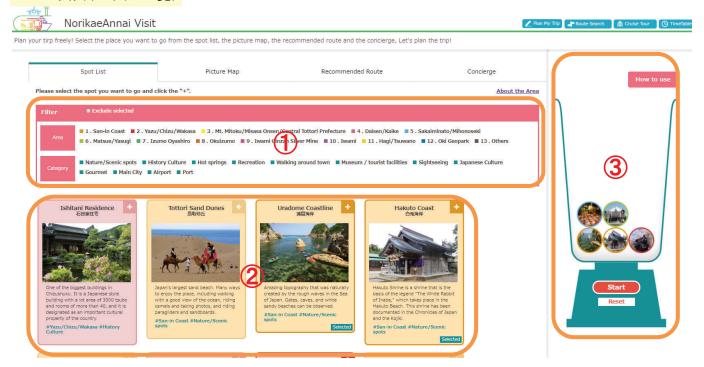
〒160-0022 東京都新宿区新宿2-5-10 TEL: 03(5369)4052 / FAX: 03(5369)4057

MAIL: norikae-visit@jorudan.co.jp

- ※ 記載されている会社名、製品名および名称は各社の登録商標または商標です。
- ※ 掲載されているイメージは開発中の画面です。

## <別紙>山陰旅程作成サービス 利用方法

## •TOP画面(スポット一覧)



### •検索結果画面



- ①行きたいエリア/観光カテゴリ(自然・歴史・温泉など)を選択します。
- ②エリア内のスポット情報が表示され、右上の+を押すことでブレンダーに追加されます。
- ③選択したスポットが表示され、スタートを押すことで周遊に最適なルートを検索します。
- ④二次交通を利用した最適な周遊ルートを表示します。



Security code: 3710

## Mixed-mode commuting for foreigners visiting Japan Let's start Trip Plan Service "Trip Blender"

The first step is, according to 'To promote foreign tourists visiting Japan in 2018 "Utilizing mixed-mode commuting strategy" released by a general incorporated association San'in Tourism Organization (hereinafter referred to as "The Organization"), starting "San'in Trip Plan Service" which can plan the optimal route for surrounding spots by utilizing mixed-mode commuting!

Jorudan Co., Ltd. (Headquarter: Shinjuku-ku, Tokyo, CEO & President: Toshikazu Sato), according to a route guide solution for foreign tourists visiting Japan "Norikae Annai Visit", began to provide a trip plan service "Trip Blender" utilizing mixed-mode commuting from November 13, 2018 (Tuesday).

"Trip Blender" which is an additional function of "Norikae Annai Visit", utilizing "Japan Concierge" of Machizukuri-Platform Co., Ltd. (Headquarter: Yokohama City, Kanagawa Prefecture, CEO & President: Takayoshi Koizumi) is a service that you can plan your trip with the optimal route and check the traffic information of each section just click the sightseeing spots you want to visit.

As the first step, according to 'To promote foreign tourists visiting Japan in 2018 "Utilizing mixed-mode commuting strategy" implemented by The Organization, we began to provide the service which is utilizing mixedmode commuting to plan a trip for foreigners who want to travel around wide area sightseeing route "Route Romantique San'in".

By utilizing this service, Users can easily plan a trip using mixed-mode commuting. In addition, it's possible to analyze behavioral information such as what kinds of sightseeing spots are popular among foreigners and what routes they will choose by utilizing the trip information created by users.

In the future, we will continue to develop more solutions to help foreigners to visit Japan smoothly.



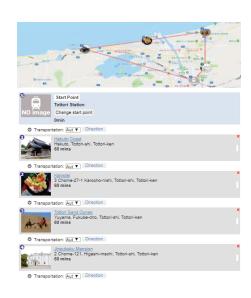


## **Trip Blender Service**

· Search screen (Spot Search)



#### · Result Screen



## San'in Trip Plan Service URL

Japanese: https://visit.jorudan.co.jp/trip/Blender/sanin?ak=8ri2so0wsuzoh4k4z7r7clv7fmihbegv

English: https://visit.jorudan.co.jp/trip/Blender/sanin?ak=8ri2so0wsuzoh4k4z7r7clv7fmihbeqv&lang=1

Simplified Chinese: https://visit.jorudan.co.jp/trip/Blender/sanin?ak=8ri2so0wsuzoh4k4z7r7clv7fmihbegv&lang=2 Traditional Chinese: https://visit.jorudan.co.jp/trip/Blender/sanin?ak=8ri2so0wsuzoh4k4z7r7clv7fmihbegv&lang=3

Korean: https://visit.jorudan.co.jp/trip/Blender/sanin?ak=8ri2so0wsuzoh4k4z7r7clv7fmihbeqv&lang=4

\*French can be supported around December 2018.

## The feature of Trip Blender Service

A trip guidance tool pursuing that "It's easy to make the course you desire even if no feel of the place"

## **1** The design that you can easily pick up the sightseeing spots you want to go

"Trip Blender" is a service like blending multiple sightseeing spots, that can plan a trip automatically by utilizing mixed-mode commuting which is difficult for travelers.

You can just select the sightseeing spots then create the trip that takes railroads and mixed-mode commuting (route bus, ship etc.) into consideration.

You can select spots, check the positional relation from "Illustrated Map with latitude and longitude".

## **2**Al Concierge can plan your trip and route that meet your time and favorites

By setting the conditions and characteristics of your trip, AI Concierge can plan a route that suits you. In addition, there are some stop-by sightseeing spots can be added on the basic of the selected spots and the planned route.

### 3The optimal trip can be sorted automatically when moving between the sightseeing spots

The trip is derived by rearranging and combining sightseeing spots, traffic routes and time etc. For spots that can not be accessed without a car, it's possible to use model course combining mixed-mode commuting and cars.

#### 4 New travel SNS that you can share the trip you planned

You can share and post the trip you planned to SNS. In addition, you can set the function of sharing trip on Trip Blender to comment the trip.

\*Plan to implement around December 2018

#### **5**To utilize the registered sightseeing spots and trip log

Registered sightseeing spots and trip information will be saved as logs. Based on the language used, we can know what kinds of sightseeing spots are popular among travelers of each country, make a behavior analysis that what kinds of routes are selected and utilize the tourism measure such as the proposal of stop-by sightseeing spots.

## **Inquiry**

Jorudan Co., Ltd. Corporate Sales Department Yuikawa, Ogawa, Nishida

5-10, Shinjuku 2-chome Shinjuku-ku, Tokyo, JAPAN 160-0022

TEL.+81-3-5369-4052 FAX.+81-3-5369-4057

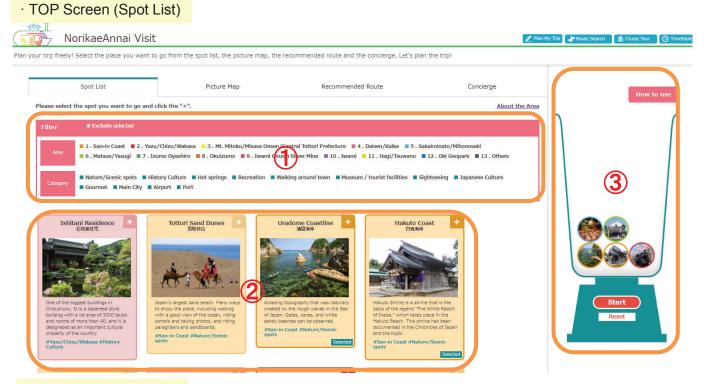
MAIL: norikae-visit@jorudan.co.jp

<sup>\*</sup>All company names, product names and description mentioned are protected as the trademarks and/or registered trademarks of the respective companies.

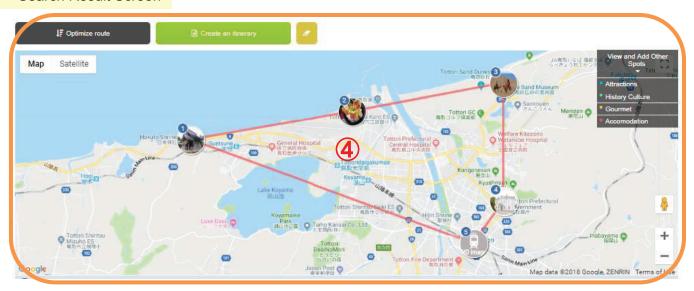
<sup>\*</sup>The image posted is a screen under development.

## <a href="#"><Attachment> How to use San'in Trip Plan Service</a>





### · Search Result Screen



- ①Select the Areas and Sightseeing Categories (Nature, History, Hot Spring etc.)
- ②The spot information will be displayed, you can add it to the blender by clicking "+" in the upper right.
- 3The selected spots will be displayed, you can click "Start" to search the optimal route.
- 4)The optimal route will be displayed by utilizing mixed-mode commuting.

证券代码: 3710

# 使用旅客联运的旅程定制服务"Trip Blender" 开始提供访日外国游客使用了

第一阶段是从11月13日开始,为一般社团法人 山阴入境机构(以下简称"机构")所创办的《2018年度访日外国游客周游促进事业"旅客联运的使用促进事业"》提供"山阴旅程定制服务",可以使用旅客联运为周游旅程定制最佳路线!

JORUDAN株式会社(总公司:东京都新宿区,董事长兼总经理:佐藤 俊和)从2018年11月13日(周二)起,在专为访日外国游客提供路线指南解决方案的"换乘指南Visit"中,开始提供使用旅客联运的旅程定制服务"Trip Blender(旅行搅拌机)"。

"换乘指南Visit"的追加功能"Trip Blender"是一项旅程定制服务,通过灵活运用株式会社城市规划平台(总公司:神奈川县横滨市,董事长兼总经理:小泉 贵义)的"Japan Concierge"功能,只需要挑选出想要前往的景点,就能自动进行排序,整理得出最佳路线,并且还可以确认各个区间内的交通信息。

第一阶段是在机构所创办的《2018年度访日外国游客周游促进事业"旅客联运的使用促进事业"》中,开始为计划游览"广域旅游周游路线'缘之道<sup>~</sup>山阴<sup>~</sup>'"的外国游客提供使用旅客联运(线路巴士,船舶等)的旅程定制服务。

通过灵活运用本服务,使用者可以轻松定制使用旅客联运的周游计划。不仅如此,还可以灵活运用使用者所定制的旅程信息,分析访日外国游客所感兴趣的景点以及分析他们通过何种路线到达目的地等行为信息。

JORUDAN今后也会继续发展各种解决方案,帮助访日外国游客顺利完成日本之旅。







### Trip Blender服务页面

・ 査询页面 (景点査询)



• 旅程定制结果页面



## 山阴旅程定制服务的网址

日语: https://visit.jorudan.co.jp/trip/Blender/sanin?ak=8ri2so0wsuzoh4k4z7r7clv7fmihbegv

英语: https://visit.jorudan.co.jp/trip/Blender/sanin?ak=8ri2so0wsuzoh4k4z7r7clv7fmihbegv&lang=1

中文简体: https://visit.jorudan.co.jp/trip/Blender/sanin?ak=8ri2so0wsuzoh4k4z7r7clv7fmihbegv&lang=2

中文繁体: https://visit.jorudan.co.jp/trip/Blender/sanin?ak=8ri2so0wsuzoh4k4z7r7clv7fmihbegv&lang=3

韩语: https://visit.jorudan.co.jp/trip/Blender/sanin?ak=8ri2so0wsuzoh4k4z7r7clv7fmihbegy&lang=4

※2018年12月左右还将增加法语。

## Trip Blender服务的特点

### 这款周游指南工具增加了"即使不了解当地情况也能轻松遵从本人意愿定制旅程"的功能

#### ①游客可以轻松挑选"想要去的"景点

自己定制使用旅客联运的旅程对游客而言绝非易事,而"Trip Blender"正是通过混合多个景点的方式为游客自动生成这种旅程的一项服务。

游客只需要凭感觉选择想要前往的景点,本服务会自动添加铁道以及旅客联运(线路巴士,船舶等)的线路,得出合适的路线。

另外,游客在选择景点时还可以通过"附带坐标的手绘地图"确认景点间的位置关系,进行选择。

## ②AI礼宾服务会根据游客提供的耗时以及心情,为旅程及景点提供建议

本服务搭载有"AI礼宾服务"功能,能够通过雷达图中所设定的旅行主题及情绪(心情),向游客建议最合适的旅程。

不仅如此,还能在所选景点及已定制的旅程的基础上,向游客建议适合顺路前往的途经景点。

#### ③根据各个景点自动排序, 定制最佳旅程

"Trip Biender"会结合景点的位置信息以及交通线路与时间等信息,进行排序,得出旅程。如果在两个景点之间出现只有自驾驱车方能前往的情况,还会通过旅客联运与自驾的组合,提供推荐路线。

## ④可共享所定制的旅程的全新旅游类社交网站

您所定制的旅程可以在社交网站上共享、发布。另外, Trip Blender上还设有公开旅程的功能, 可以对旅程进行评价。

※预定于2018年12月左右上线

#### ⑤灵活运用已登记的景点及旅程日志

所登记的景点及旅程信息将会作为日志进行保存。根据游客所使用的语言,不仅有助于分析各国游客对于何种景点更感兴趣,还有助于对其通过何种旅游路线到达景点进行行为分析,并且可将分析结果灵活运用到旅游对策的研究之中,例如为游客建议顺路前往的途经景点等等。

## 本服务的联系方式

JORUDAN株式会社 法人本部 法人营业部 结川 (YUIKAWA)・小川 (OGAWA)・西田 (NISHIDA)

邮编: 160-0022 东京都新宿区新宿 2-5-10

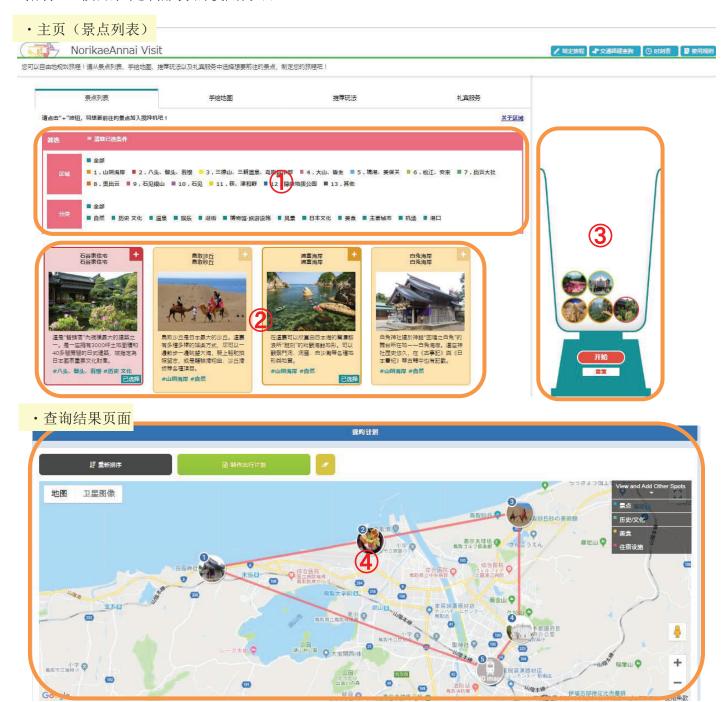
电话: +81 3-5369-4052 / 传真: +81 3-5369-4057

邮箱: norikae-visit@jorudan.co.jp

※ 所记载的公司名称、商品名称及名称为各个公司的注册商标或商标。

※ 所披露的页面为开发中的页面。

## 〈附件〉山阴旅程定制服务的使用方法



- ①选择想要前往的区域/分类(自然、历史、温泉等)。
- ②将会显示区域内的景点信息。请点击右上角的"+"按钮,将景点加入搅拌机中。
- ③将会显示所选景点。点击"开始"按钮,即可得到周游的最佳路线。
- ④将会显示使用旅客联运的最佳周游路线。



證券代碼: 3710

# 使用旅客聯運的旅程定制服務 "Trip Blender" 開始提供訪日外國遊客使用了

第一階段是從11月13日開始,為一般社團法人 山陰入境機構(以下簡稱"機構")所創辦的《 2018年度訪日外國遊客周遊促進事業"旅客聯運的使用促進事業"》提供"山陰旅程定制服務" ,可以使用旅客聯運為周遊旅程定制最佳路線!

JORUDAN株式會社(總公司: 東京都新宿區,董事長兼總經理: 佐藤 俊和)從2018年11月13 日(週二)起,在專為訪日外國遊客提供路線指南解決方案的"換乘指南Visit"中,開始提供使 用旅客聯運的旅程定制服務 "Trip Blender (旅行攪拌機)"。

"換乘指南Visit"的追加功能"Trip Blender"是一項旅程定制服務,通過靈活運用株式會 社城市規劃平台(總公司:神奈川縣橫濱市,董事長兼總經理:小泉 貴義)的"Japan Concierge"功能,只需要挑選出想要前往的景點,就能自動進行排序,整理得出最佳路線,並且 還可以確認各個區間內的交通資訊。

第一階段是在機構所創辦的《2018年度訪日外國遊客周遊促進事業"旅客聯運的使用促進事 業"》中,開始為計畫遊覽"廣域旅遊周遊路線'緣之道<sup>~</sup>山陰<sup>~</sup>'"的外國遊客提供使用旅客聯 運(線路巴士,船舶等)的旅程定制服務。

通過靈活運用本服務,使用者可以輕鬆定制使用旅客聯運的周遊計畫。不僅如此,還可以靈 活運用使用者所定制的旅程資訊,分析訪日外國遊客所感興趣的景點以及分析他們通過何種路線 到達目的地等行為資訊。

JORUDAN今後也會繼續發展各種解決方案,幫助訪日外國遊客輕鬆完成日本之旅。





### Trip Blender服務頁面

・ 査詢頁面 (景點査詢)



### · 旅程定制結果頁面



### 山陰旅程定制服務的網址

日語: https://visit.jorudan.co.jp/trip/Blender/sanin?ak=8ri2so0wsuzoh4k4z7r7clv7fmihbegv

英語: https://visit.jorudan.co.jp/trip/Blender/sanin?ak=8ri2so0wsuzoh4k4z7r7clv7fmihbegv&lang=1

中文簡體: https://visit.jorudan.co.jp/trip/Blender/sanin?ak=8ri2so0wsuzoh4k4z7r7clv7fmihbegv&lang=2

中文繁體: https://visit.jorudan.co.jp/trip/Blender/sanin?ak=8ri2so0wsuzoh4k4z7r7clv7fmihbegv&lang=3

韓語: https://visit.jorudan.co.jp/trip/Blender/sanin?ak=8ri2so0wsuzoh4k4z7r7clv7fmihbegv&lang=4

※2018年12月左右還將增加決語。

## Trip Blender服務的特點

## 這款周遊指南工具增加了"即使不了解當地情況也能輕鬆遵從本人意願定制旅程"的功能

## ①遊客可以輕鬆挑選"想要去的"景點

自己定制使用旅客聯運的旅程對遊客而言絕非易事,而"Trip Blender"正是通過混合多個景點的方式為遊客自動生成這種旅程的一項服務。

遊客只需要憑感覺選擇想要前往的景點,本服務會自動添加鐵道以及旅客聯運(線路巴士,船舶等)的線路,得出合適的路線。

另外,遊客在選擇景點時還可以通過"附帶座標的手繪地圖"確認景點間的位置關係,進行選擇。

## ②AI禮賓服務會根據遊客提供的耗時以及心情,為旅程及景點提供建議

本服務搭載有"AI禮賓服務"功能,能夠通過雷達圖中所設定的旅行主題及情緒(心情),向遊客建議最合適的旅程。

不僅如此,還能在所選景點及已定制的旅程的基礎上,向遊客建議適合順路前往的途經景點。

## ③根據各個景點自動排序,定制最佳旅程

"Trip Biender"會結合景點的位置資訊以及交通線路與時間等資訊,進行排序,得出旅程。如果在兩個景點之間出現只有自駕驅車方能前往的情況,還會通過旅客聯運與自駕的組合,提供推薦路線。

## ④可共用所定制的旅程的全新旅遊類社交網路服務

您所定制的旅程可以在社交網路上共用、發佈。另外,Trip Blender上還設有公開旅程的功能,可以對 旅程進行評價。

※預定於2018年12月左右上線

#### ⑤靈活運用已登記的景點及旅程日誌

所登記的景點及旅程資訊將會作為日誌進行保存。根據遊客所使用的語言,不僅有助於分析各國遊客對 於何種景點更感興趣,還有助於對其通過何種旅遊路線到達景點進行行為分析,並且可將分析結果靈活 運用到旅遊對策的研究之中,例如為遊客建議順路前往的途經景點等等。

## 本服務的聯繫方式

JORUDAN株式會社 法人本部 法人營業部 結川 (YUIKAWA)・小川 (OGAWA)・西田 (NISHIDA)

160-0022 東京都新宿區新宿 2-5-10

公司電話: +81 3-5369-4052 / 公司傳真: +81 3-5369-4057

電子郵件: norikae-visit@jorudan.co.jp

※ 所記載的公司名稱、商品名稱及名稱為各個公司的註冊商標或商標。

※ 所披露的頁面為開發中的頁面。

## 〈附件〉山陰旅程定制服務的使用方法

### •主頁(景點列表)



• 查詢結果頁面



- ①選擇想要前往的區域/分類(自然、歷史、溫泉等)。
- ②將會顯示區域內的景點資訊。請點擊右上角的"+"按鈕,將景點加入攪拌機中。
- ③將會顯示所選景點。點擊"開始"按鈕,即可得到周遊的最佳路線。
- ④將會顯示使用旅客聯運的最佳周遊路線。



증권 코드:3710

일본을 방문하는 외국인 여행자를 위한,2차 교통을 이용한 여정 작성 서비스 [Trip Blender]을 제공 개시

제1탄은 11월13일부터 일반사단법인 산인 인바운드 기구 (이하:기구) 의 [헤이세이 30년도 일본을 방문하는 외국인 여행자 주유 촉진사업 (2차 교통이용 촉진사업)] 에서 2차 교통을 이용하여 최적한 루트로 돌수있는 여정을 작성 가능한 [산인 여정 작정 서비스] 를 제공 개시!

조루단 주식회사 (본사:동경도 신주쿠구,대표 이사 사장:사토 토시카즈) 는 일본을 방문하는 외국인 여행자을 대상자로 한 루트 안내 설류션 [환승안내 Visit] 에서 2018년 11월 13일 (화) 부터 2차 교통을 이용한 여정 작성 서비스 [Trip Blender (트립 블렌더)] 의 제공을 개시하였습니다.

[환승안내 Visit] 의 추가 기능인 [Trip Blender] 은 주식회사 마치즈쿠리 플랫폼 (본사:가나가와켄요코하마시,대표 이사 사장:고이즈미 타카요시) 의 [Japan Concierge] 기능을 활용하여 방문하고 싶은 관광지를 픽업하는것 만으로 최적한 루트에 자동으로 배열되여 각구간의 교통정보도 확인가능한 여정 작성 서비스입니다.

제1탄에서는 기구가 실시하는 [헤이세이 30년도 일본을 방문하는 외국인 여행자 주유 촉진사업 (2차 교통이용 촉진사업)] 에서 넓은 지역 관광 주유 루트 [미도리노미치~산인~] 의 주유 계획을 하는 외국인을 향해 2차 교통 (노선버스,선박등) 을 이용한 여정 작성 서비스를 제공 개시하였습니다.

본 서비스를 활용함으로서 회원님은 2차 교통을 이용한 주유 계획을 간단하게 작성할수 있습니다.또한 회원님이 작성한 여객정보를 활용하여 일본을 방문하는 외국인 여행자가 흥미를 가지는 관광지와 어느 루트를 더듬는지의 행동정보의 분석도 가능합니다.

이후에도 조루단은 일본을 방문하는 외국인 여행자의 원활한 일본여행을 서포트하는 설루션을 전개하여 갑니다.





## Trip Blender서비스 이미지

•검색 화면 (장소 검색)



•여정 작성 결과 화면

	80
	Service de la constant
	0
	0 0 0000
6	0 0 0 mm
La contraction of the contractio	No. of Parties and
Quantum .	
Start Point হূহবালা No image Omin	
⑤ Transportation ①異点 ▼ ② 沙色 製造	
최근로바다 유료의한 유료리시 하우로 60 mina	
● Transportation 対象が ▼ 用き物質	
변경(2년년) 프로리크 프로리시 가르프 니시3조의27-1 50 mins	i
Transportation: Tigger ▼ 기는 WE	
프로리사구 프로리 프로리시 후쿠센츠 당산 60 mins	i
● Transportation: ①皇帝 ▼ ②告 労働	
<u>長来外の</u> 事業制度 美華利利 向 万利本 2本例 121 40 mins	

## 산인 여정작성 서비스URL

일본어: https://visit.jorudan.co.jp/trip/Blender/sanin?ak=8ri2so0wsuzoh4k4z7r7clv7fmihbegv

형이: https://visit.jorudan.co.jp/trip/Blender/sanin?ak=8ri2so0wsuzoh4k4z7r7clv7fmihbegv&lang=1

중국어 간체: https://visit.jorudan.co.jp/trip/Blender/sanin?ak=8ri2so0wsuzoh4k4z7r7clv7fmihbegv&lang=2

중국어 번체: https://visit.jorudan.co.jp/trip/Blender/sanin?ak=8ri2so0wsuzoh4k4z7r7clv7fmihbegv&lang=3

한국어: https://visit.jorudan.co.jp/trip/Blender/sanin?ak=8ri2so0wsuzoh4k4z7r7clv7fmihbegv&lang=4

※2018년12월쯤에는 프랑스어에도 대응합니다.

## Trip Blender서비스 특징

## [그 고장의 지식이 없어도 간단하게 본인이 원하는 코스를 만들수 있음]을 추구한 주유 안내 루트

## ①여행자가 [가고싶다] 라고 생각하는 관광장소를 간단하게 픽업할수 있는 디자인

[Trip Blender] 는 복수의 관광장소를 믹스하는 이미지로 여행자로서는 작성하기 어려웠던 2차 교통을 이용한 여객을 자동적으로 작성하는 서비스입니다.

여행자가 가고싶은 관광장소를 직감적으로 선택함으로서 철도와 2차 교통 (노선버스,선박등) 의 노선을 추가한 루트를 도출합니다.

또한 관광장소의 선택은 [경도와 위도가 달린 그림지도] 로부터 위치관계를 확인하면서의 선택도 가능합니다.

#### ②여행자의 소요시간과 기분에 맞춘 AI콩셰르주에 의한 여정과 관광 장소를 제안

여행의 테마와 기분을 레이더차트에 설정함으로서 자신에 맞는 여정을 제안해주는 [Al콩셰르주] 기능을 탑재하고 있습니다.

또한 선택중인 관광장소와 작성한 여정으로부터 회원님에 맞는 들리고 싶은 장소를 추가제안합니다.

#### ③ 과광지 사이의 이용에 최적한 여정을 자동으로 배열

여정은 관광 장소의 위치정보와 교통 노선과 시간등의 정보를 조합하여 배열를 하여 도출합니다. 접속의 관계상 차가 아니면 못가는 관광 장소에 관해서는 **2**차 교통과 차를 조합한 모델코스도 안내 가능합니다.

#### 4)작성한 여정을 공유할수 있는 새로운 관광SNS

작성한 여정을 SNS에 공유,투고할수 있습니다.또한 Trip Blender상에 여정의 공개기능을 설치하여 여정의 평가를 할수 있습니다.

※2018년12월쯤 실시 예정

#### ⑤ 등록된 관광장소와 여정 로그의 활용

등록된 관광장소와 여정정보는 로그로서 보존합니다. 이용한 언어정보를 기초로 각 나라의 여행자가 어떤 관광장소에 흥미가 있는지의 정보를 추가해 어떠한 관광 루트를 더듬는지의 행동분석에도 도움될 수 있고 들리고 싶은 관광장소의 제안등 관광시책 검토에 활용할수 있습니다.

### 본건에 대한 문의

조루단 주식회사 법인본부 법인영업부 結川 (유이카와) • 小川 (오가와) • 西田 (니시다)

〒160-0022 동경도 신주쿠구 신주쿠2-5-10

TEL: 03(5369)4052 / FAX: 03(5369)4057

MAIL: norikae-visit@jorudan.co.jp

※ 기재된 회사명,제품명 및 명칭은 각회사의 등록상표 혹은 상표입니다.

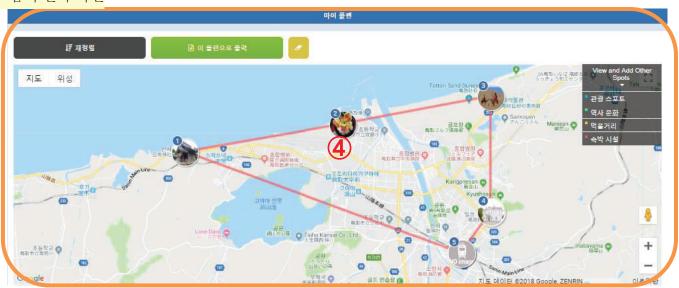
※ 게재된 이미지는 개발중의 화면입니다.

## <별지>산인 여정 작성 서비스 이용방법

## •TOP화면 (장소 일람)



## •검색 결과 화면



- ①가고싶은 지역/관광 종류 (자연,역사,온천등)을 선택합니다.
- ②지역내의 장소정보가 표시되여 오른쪽 위의 +를 누름으로 블렌더에 추가됩니다.
- ③선택한 장소가 표시되여 시작을 누름으로 주유에 최적한 루트를 검색합니다.
- 4)2차 교통을 이용한 최적한 주유 루트를 표시합니다.